

ARZUM

MAXİMİN

AR 1020 KAP İÇİNDE KAP DOĞRAYICI

AR 1020 CUP IN CUP CHÖPPER

AR 1020 GEFAß IN GEFAß ZERHACKER

KULLANMA KILAVUZU

INSTRUCTION MANUAL

GEBRAUCHSANWEISUNG

400 W

3

YIL

YEARS

JAHRE

GARANTİ

WARRANTY

GARANTIE



Turkey

MAXİMİN AR 1020 KAP İÇİNDE KAP DOĞRAYICI



- 1- Çalıştırma düğmesi
- 2- Motor (Ana gövde)
- 3- Şeffaf ara kapak
- 4- Şeffaf ara kapak contası
- 5- 1500 ml. kapasiteli hazne
- 6- Çalıştırma mili
- 7- Çift katlı, çift taraflı paslanmaz çelik bıçaklar

- 8- Krema aparatı
- 9- Kaymayı önleyici altlık
- 10- Bıçak koruma kılıfları
- 11- 300 ml. kapasiteli iç hazne
- 12- Küçük hazne kullanımı için çift taraflı paslanmaz çelik bıçak

Arzum marka **doğrayıcı**'yı tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz. Bu ürünün de, diğer ürünlerimiz gibi hayatınızı kolaylaştırmasını dileriz.

Cihazınızdan iyi verim alabilmek için kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyunuz ve daha sonra da gerekli olabileceğinden saklayınız.

ÖNEMLİ UYARILAR

- Arzum Maximin Kap İçinde Kap Doğrayıcı'nızın üzerinde yazılı voltajın, bulunduğunuz yerin voltajına uygun olup olmadığına dikkat ediniz. Herhangi bir uyumsuzluk durumunda meydana gelebilecek anzalardan firmamız sorumlu tutulamaz ve arıza garantisi kapsamında dışında işlem görür.

- Cihazınız evlerde kullanım içindir. Ticari ya da sanayi amaçlı kullanılmamalıdır.

- Bu cihaz, güvenli bir şekilde kullanılmasıyla ilgili kendilerine gözetim veya talimat verilmişse ve içermiş olduğu tehlikeler kendileri tarafından anlaşılmissa 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuusal veya zihinsel yetenek eksikliği bulunan veya tecrübe ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir. Çocuklar cihaz ile oynamamalıdır. Temizleme ve kullanıcı bakımı, gözetimsiz çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

- Cihazınız; çocuklar, deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler, fiziksel (işitsel, görse) veya zihinsel engelliler tarafından kullanıldığında, güvenliklerinden sorumlu bir kişinin gözetimi altında olmalıdır. Çocukların ürün ile oynamadıklarından emin olunmalıdır.

· Cihazınıza zarar vermemek için yetersiz akım sağlayan uzatma kabloları kullanmayınız.

· Cihazınızı soba, ocak gibi direk ısı kaynaklarının üzerine veya çok yakınına **KESİNLİKLE** yerleştirmeyiniz. Hazneyi **KESİNLİKLE** gazlı ocak, elektrikli ocak veya bunlara benzer ısıtıcı ya da alevli yüzeylerde kullanmayınız. Aksi takdirde hazne üzerindeki mili tahrip olabilir.

· Cihazınızın parçalayıcı bıçaklarını, keskin oldukları için ambalajından çıkartırken, taşırken ve yıkarken hazne kısmından tutunuz. Ciddi yaralanmalara neden olabilirler.

· Cihazınızın parçalayıcı bıçaklarını kullanmadığınız zaman **MUTLAKA** koruma kılıfında veya hazne içinde muhafaza ediniz.

· Parçalayıcı bıçakları hiçbir zaman haznenin dışında çalıştırmayınız, tehlikelidir.

· Cihazınıza başka ürünlere ait aksesuarları **KESİNLİKLE** takmayınız.

· Cihazınızın kablo ve fişine zarar verecek hareketlerden kaçınınız. Kablesundan tutarak taşımayınız, prizden çekmek için fişini tutunuz, **ASLA** kablesundan çekmeyiniz.

· Cihazınızın kablosu ya da fişi arızalıysa, düşürülme ya da başka bir nedenden dolayı zarar gördüyse kullanmayınız. Kendiniz tamir etmeyiniz ve bakımı dışında herhangi bir müdahalede bulunmayınız, Arzum Yetkili Servisine başvurunuz.

· Cihazınızın fişini, işinin bittiğinde, aksesuarları takıp çıkartmadan, bakım ve temizliğini yaparken **MUTLAKA** prizden çekiniz.

· Bıçaklar veya krema aparatı tamamen durmadan ana gövdeyi ve şeffaf ara kapağı **KESİNLİKLE** çıkarmayınız veya cihazınızı yerinden hareket ettirmeyiniz.

· Midi ölçerajınızı belirtilen miktarın üzerinde doldurmayınız.

· Cihazınızı düz bir zemin üzerinde çalıştırınız.

· Cihazınızı **KESİNLİKLE** boş kaptan ya da dışarıda çalıştırmayınız. Cihazınız zarar görebilir.

· Şeffaf ara kapak yerine tam oturmadan cihazınızı çalıştırmayınız.

· Cihazınızı tavsiye edildiği şekilde ve amacına uygun kullanınız.



UYARI:

ÇİHAZINIZI ARALIKLI ÇALIŞTIRINIZ. BU ÇİHAZ MAKSİMUM 10 SN. SÜREKLİ ÇALIŞMAK ÜZERE DİZAYN EDİLMİŞTİR. GIDALAR HAZIRLANIRKEN BU SÜREİNİN AŞILMAMASINA DİKKAT EDİLMELİDİR. AKSI TAKDİRDE ÇİHAZINIZ ZARAR GÖREBİLİR. HER 10 SN'DE BİR ÇİHAZIN 1 DAKİKA KADAR SOĞUMASINI BEKLEYİNİZ.

KULLANIM ÖNERİLERİ

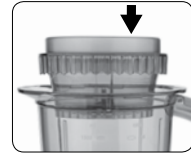
· Cihazınızı kullanmaya başlamadan önce "Temizlik ve Bakım" bölümünü okuyarak çıkabilen ve yıkanabilen parçaları ilik sabunlu suyla dikkatlice yıkayınız. (hazne, şeffaf ara kapak, parçalayıcı bıçaklar ve krema aparatı.) Ana gövdeyi kesinlikle suya daldırmayınız, hafif nemli bir bezle silerek temizleyebilirsiniz.

· Cihazınızı çalıştırmadan önce şeffaf ara kapaktaki lastik contanın takılı olmasına dikkat ediniz.

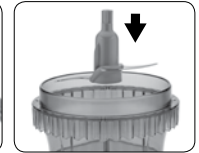


İÇ HAZNENİN YERLEŞTİRİLMESİ

· Küçük hazneyi büyük haznenin içine düzgünce yerleştirin, bıçağı küçük haznenin içindeki çalışma miline takınız.



· Malzemeleri ekleyin.



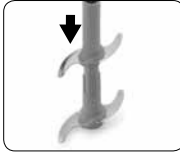
· Şeffaf ara kapağı büyük haznenin girintilere uygun şekilde iterek yerleştiriniz.

· Daha sonra ana gövdeyi şeffaf ara kapak üzerine yuvalara oturacak biçimde yerleştirerek çalışma düğmesine basınız.

UYARI: Küçük haznede doğrama işlemi yapacağınız zaman büyük hazne içerisindeki bıçakların çıkarılmış olmasına dikkat ediniz.

Parçalama

· Ana gövdeyi (motor) ve şeffaf ara kapağı haznenin üzerinden çıkardıktan sonra çift taraflı paslanmaz çelik bıçakları koruma kılıflarından çıkarınız ve plastik kısmından tutarak üst üste istediğiniz açıda yerleştirerek hazne içindeki yuvasına (çalıştırma miline) oturtunuz.



· Parçalamak istediğiniz malzemeyi (büyük ise 2 yada 3 parçaya bölerek) haznenin içine koyunuz.

· Şeffaf ara kapağı, hazne üzerindeki yuvasına, şeffaf ara kapakta bulunan boşlukları hazne üzerinde tutma sapı ve ağız kısmına gelecek şekilde yerleştiriniz.

· Cihazınız, şeffaf ara kapak hazne üzerine tam yerleştirilmeden çalışmaz.

· Şeffaf ara kapak üzerine, yuvalara oturacak biçimde ana gövdeyi (motor) yerleştiriniz. Yuvasına iyice oturduğundan emin olduktan sonra cihazınızın fişini prize takınız ve çalıştırma düğmesine basarak bıçakların çalışmasını sağlayınız.

· Çalıştırma düğmesine devamlı basmak yerine, kısa aralıklarla basarsanız istediğiniz parçalama sonucuna daha çabuk ulaşırsınız.

· Eğer yiyecekleriniz hazne içinde kenarlara yapışmışsa bir spatula yardımı ile malzemeyi sıyırınız ve 2-3 defa aralıklarla çalıştırınız.

· Parçalama işlemi bittiğinde, cihazınızın ana gövde ve şeffaf ara kapağını hazne üzerinden alınız. Hazne içindeki parçalayıcı bıçakları plastik kısmından tutarak çıkardıktan sonra, hazne içindeki malzemeyi boşaltabilirsiniz.



· Cihazınızla 10 sn içinde 500 gr'a kadar yiyecekleri parçalayabilirsiniz. Bunlar kuru meyve, havuç ve kereviz gibi sert sebzeler, soğan, sarımsak ve maydanoz gibi yumuşak sebzeler, değişik peynirler, jambon, salam, pişmiş kemiksiz etler, pişmiş ya da çiğ balık ya da çeşitli meyveler olabilir.

· Cihazınız ile işlem yapmadan önce şeftali, kayısı, erik vb. meyvelerin çekirdeklerini, badem, fındık, ceviz vb. kuruyemişlerin kabuklarını çıkartınız. Etin kemiksiz ve sinirsiz olmasına dikkat ediniz.

· Arzum Maximin Kap İçinde Kap Doğrayıcı'nızın çift katlı, çift taraflı paslanmaz çelik bıçakları sayesinde buz kırabilirsiniz.

· Hazne, şeffaf ara kapak, parçalayıcı bıçakları içiniz bittiğinde hemen temizleyiniz ve bir bezle kurulayınız. Bıçaklar keskin olacağı için temizlerken dikkatli olunuz.



Karıştırma ve Çırpma

· Ana gövdeyi (motor) ve şeffaf ara kapağı haznenin üzerinden çıkardıktan sonra krema aparatını hazne içindeki yuvasına (çalıştırma miline) oturtunuz.

· Karıştırmak ya da çırpma istediğiniz malzemeyi hazne içine koyunuz.

· 1500 ml. kapasiteli haznenin üzerine, şeffaf ara kapağı iyice oturtunuz. Şeffaf ara kapak üzerine, yuvalara oturacak biçimde ana gövdeyi (motor) yerleştiriniz. Ana gövdenin şeffaf ara kapağın üzerine iyice oturduğuna emin olduktan sonra cihazınızın fişini prize takınız ve çalıştırma düğmesine basarak cihazınızı çalıştırınız.

· 5-10 sn içinde mayonez, çeşitli soslar, dondurma, krema, muzlu süt, sebze çorbası vb. karıştırabilir veya yumurta çırpabilirsiniz.

· Çırpma veya karıştırma işlemi bittiğinde, cihazınızın ana gövde ve şeffaf ara kapağını hazne üzerinden alınız. Hazne içindeki krema aparatını çıkardıktan sonra hazırlanan karışımı boşaltabilirsiniz.



- Cihazınızı kullanırken şeffaf hazneyi ağızına kadar doldurmayınız. Belirtilmiş olan max. kapasiteye uyunuz.

MAX. KAPASİTE VE HAZIRLANMA SÜRELERİ

Malzemeler	Maksimum miktar	Süre
Yağ-bal karışımı	450 g yağ - 600 g bal	5 sn.
Soğan (8 parça)	500 g	3-6 sn.
Maydonoz	100 g	5-10 sn.
Et	400 g	10 sn.
Ceviz	300 g	5-10 sn.
Taze meyve	700 g	10 sn.
Bisküvi	300 g	5-10 sn.
Havuç	400 g	5-10 sn.
Buz	6 küp	6 sn.

- Yukarıda belirtilen yiyecekler dışında kendi damak zevkinize uygun olarak değişik yiyecekler kullanılabilir, işlem sürelerini ayarlayabilirsiniz.

TEMİZLİK VE BAKIM

- Cihazınızı temizlemeden önce, fişinin prizden çekili olmasına dikkat ediniz ve cihazınızın soğumasını bekleyiniz.
- Cihazınızın temizliğinin kolay yapılabilmesi için aksesuarları kullandıktan hemen sonra yıkamanız ve kurulumanız çok önemlidir.
- **Motoru (Ana gövdeyi), KESİNLİKLE** su veya başka bir sıvıya daldırmayınız. Dışını hafif nemli bir bez ile silip iyice kurulayınız.



- **Çift katlı, çift taraflı paslanmaz çelik bıçakları**, krema aparatını, hazneyi, şeffaf ara kapağı ve contasını ılık sabunlu su ile temizleyebilir, hazneyi bulaşık makinesinin üst rafında yıkayabilirsiniz.



- Bıçaklar çok keskin olduğu için temizlerken dikkat ediniz. Temizleme işleminin ardından hemen kurularıp, koruma kılıflarını takınız veya hazne içinde muhafaza ediniz.
- Cihazınızla işiniz bittikten sonra kabloyu ana gövde üzerine sarıp, vantuz vasıtasıyla sabitleyerek saklayabilirsiniz.



- Ürünün üzerinde bulunan işaretlemelerde veya ürünle birlikte verilen evraklarda beyan edilen değerler ilgili standartlara göre laboratuvar ortamında elde edilen değerlerdir. Bu değerler, ürünün kullanım ve ortam şartlarına göre değişebilir.

Kullanım ömrü 7 yıl

Teknik Özellikler:

220-240 V ~ 50/60 Hz

400 W - 1500 ml kapasiteli hazne

TAŞIMA VE NAKLİYE SIRASINDA DİKKAT EDİLECEK HUSUSLAR

- Taşıma ve nakliye sırasında cihazınız, aksamlarına zarar gelmemesi için orijinal kutusunda tutulmalıdır.
- Taşıma sırasında ürünü normal konumunda tutunuz.
- Cihazınızı nakliye esnasında düşürmeyiniz ve darbelere karşı koruyunuz.
- Ürünün müşteriye tesliminden sonra taşıma sırasında oluşan anızalar ve hasarlar garanti kapsamına girmez.

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

AEEE

Bu cihaz AEEE direktiflerine uygun olarak geri dönüşümü olan parçalardan oluştuğu için çöpe atılmaması gerekmektedir. Lütfen, bu cihazın geri dönüşümünü sağlamak için en yakın toplama merkezine başvurunuz.



Üretici / İthalatçı:

Arzum Elektrikli Ev Aletleri San. ve Tic. A.Ş.
Otaçıklar Caddesi No: 78 Kat: 1 B Blok No: B1b

Eyüp 34050 İstanbul Türkiye

Made in Turkey

Tel: 444 1 800

www.arzum.com

GARANTİ ŞARTLARI

1. Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 3 yıldır.
2. Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.
3. Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanununun 11 inci maddesinde yer alan;

a- Sözleşmeden dönme,

b- Satış bedelinden indirim isteme,

c- Ücretsiz onarılmasını isteme,

ç- Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.

4. Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.

5. Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;

- Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,

- Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,

- Tamirinin mümkün olmadığı, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;

tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimi veya imkan varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir.

Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

6. Malın tamir süresi 20 iş gününü, binek otomobil ve kamyonetler için ise **30 iş gününü** geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildiri tarihi, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının **10 iş günü** içerisinde giderilememesi halinde üretici veya ithalatçı, malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.

7. Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanımında kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.

8. Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.

9. Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmesi durumunda, tüketici Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.

ARZUM

MAXİMİN

AR 1020 KAP İÇİNDE KAP DOĞRAYICI

GARANTİ BELGESİ

BELGE NO: 0010

BELGE TARİHİ: 16/07/2014

İMALATÇI FİRMA

UNVAN : ARZUM ELEKTRİKLİ EV ALETLERİ SAN. VE TIC. A.Ş.

ADRES : OTAKÇILAR CADDESİ NO: 78 KAT: 1 B BLOK NO: B1b
34050 EYÜP-İSTANBUL

TEL : (0212) 467 80 80 FAKS: (0212) 467 80 00

E-POSTA :

FİRMA YETKİLİ İMZASI:

ARZUM ELEKTRİKLİ
EV ALETLERİ SAN. VE TIC. A.Ş.

ÜRÜNÜN CİNSİ : DOĞRAYICI

MARKASI : ARZUM

MODELİ : MAXİMİN

TYPE NO : AR 1020

BANDROL VE SERİ NO :

TESLİM TARİHİ VE YERİ :

GARANTİ SÜRESİ : 3 YIL

AZAMI TAMİR SÜRESİ : 20 İŞ GÜNÜ

SATICI FİRMA

UNVAN :

ADRES :

TEL - FAKS :

E-POSTA :

FATURA TARİH VE NO :

TESLİM TARİHİ VE YERİ :

TARİH, İMZA VE KAŞE :

Bu belgenin kullanılması 6502 sayılı Tüketici Korunması Hakkında Kanun ve bu kanuna dayanılarak yürürlüğe konulan Garanti Belgesi Uygulama Esaslarına Dair Tebliğ uyarınca Arzum Elektrikli Ev Aletleri San.ve Tic. A.Ş. tarafından hazırlanmıştır.

ARZUM

ARZUM DANIŐMA MERKEZİ

444 1 800

www.arzum.com

AR1020-120815

GENEL DAĐITICI
ARZUM ELEKTRİKLİ EV ALETLERİ SAN. VE TİC. A.Ő.
Otakçılar Caddesi No: 78 Kat: 1 B Blok No: B1b
Eyüp 34050 İstanbul Türkiye
Tel: (0212) 467 80 80 Faks: (0212) 467 80 00

CE